

No. 6

# **《CONTENTS》**

Development of Multiple Choice Items for Reading Comprehension Assessment	1
	1
Inviting Students to Use their L1 in the EFL Classroom	
·····Paul Joyce · Alison von Dietze · Hans von Dietze	11
Improving an Instrument that Measures Competencies of	
Japanese English Teachers in Elementary Schools ······ Mai Matsunaga	35
Malaysian University Students' Attributional Tendencies and	
their Relationships with Perceived Proficiency ·······Setsuko Mori	51
Focalization Strategies and the Ideological Positioning of the Author and	
Reader in Learners' Narratives of Classroom Activities ··········Todd Squires	67
A Study of the Definite Article Usage for the Word Police ·······················Hideo Kobayashi	89
Slave Songs: Codes of Resistance ······ Konrad Sidney Bayer	109
Report on Communication English Sports I ······· Masaki Makino	125

The Kinki University English Society

August 2010

# Kinki University English Journal

No. 6 August 2010

Kinki University English Journal (ISSN 1882-7071) is published semiannually by The Kinki University English Society

#### Kinki University English Society Bylaws

- Article 1 (name) In Japanese, the name of this society shall be "Kinki daigaku eigo kenkyûkai."
  - 2. In English, the name of this society shall be "Kinki University English Society."
- Article 2 (purpose) The purpose of this society is to promote research in the fields of English language, English language education, English/American literature, linguistics and other related fields.
- Article 3 (activities) The major activities of this society shall be the twice annual publication of *Kinki daigaku eigo kenkyûkai kiyô*, and as a rule, the holding of an annual colloquium.
  - 2. In English, the title of the journal shall be Kinki University English Journal.
  - Necessary bylaws governing the editorial committee for publication of the journal as well as the rules regarding contributions of articles shall be stipulated elsewhere.
- Article 4 (head office) The head office of this society shall be located in the office of the society president.
  - 2. The head office shall handle those issues pertaining to matters such as external activities and publicity.
- Article 5 (business office) The business office of this society shall be located in the office of the secretary.
  - 2. The business office shall perform business activities such as are necessary when receiving contributions and holding a colloquium.
- Article 6 (eligibility for membership) Membership shall be open to current faculty (including part-time lecturers) in the School of Law and the School of Economics who are in agreement with the purpose of this society.
- Article 7 (officers) Officers in this society shall consist of the society president, the business affairs officer, and several members of the editorial committee.
- Article 8 (general assembly) As a rule, this society shall convene a general assembly when holding a colloquium.
  - 2. The general assembly shall hold the ultimate decision power in this society.
- Article 9 (budget) This society shall run on the budgets of the School of Law and the School of Economics.
- Article10 (revision of society rules) Revision of the rules of this society shall take place through consultation of the general assembly.
  - On decisions of important financial matters, the chief administrative officers of the School of Law and the School of Economics will be in attendance at the general assembly.

Supplementary Provision These bylaws shall take effect from October 1, 2007.

Officers

Society President Setsuko Mori (concurrently Editor-in-Chief)

Business Affairs Officer Shigeaki Iwai

#### 近畿大学英語研究会規約

- 第1条(名称) 本会は、日本語における正式名称を「近畿大学英語研究会」と称する。
  - 2. 英語による正式名称は Kinki University English Society とする。
- 第2条(目的) 本会は、英語、英語教育、英米文学、言語学、またはこれらに関連する 分野の研究を促進することを目的とする。
- 第3条(活動) 本会は、前条の目的を達成するために、年2回紀要である『近畿大学英 語研究会紀要』の発行と、原則として年1回の研究発表会の開催などを主な活動と する。
  - 2. 紀要の英語による正式名称は Kinki University English Journal とする。
  - 3. 紀要発行に必要な編集委員会規約と論文投稿規程は別に定める。
- 第4条(本部) 本会の本部は、会長の研究室内に置く。
  - 2. 本部は対外的な活動、広報などの窓口である。
- 第5条(事務局) 本会の事務局は、事務局長の研究室内に置く。
  - 2. 事務局は、論文投稿、研究発表会開催時などの事務的な業務を行う。
- 第6条(入会資格) 近畿大学法学部および経済学部の現職教員(非常勤講師を含む)で、 本会の目的に賛同するものは誰でも入会資格を有する。
- 第7条(役員) 本会は、役員として、会長・事務局長・複数名の編集委員を置く。
- 第8条(総会) 本会は、原則として、研究発表会開催時に総会を開く。
  - 2. 総会は本会における最高議決機関である。
- 第9条(予算) 本会は、法学部と経済学部の予算により運営される。
- 第10条(会則の変更) 本会の会則の変更は、総会の議を経て行う。
  - 2. 財政関連の重要事項を決定する際には、経済学部及び法学部の事務部長が総会 に出席する。
- 附 則 本規約は、平成19年10月1日から施行する。

#### 役員

会 長 森 節子 (編集委員長兼務)

事務局長 岩井茂昭

## Kinki University English Journal Submission Guidelines

#### Important Information about manuscripts

- 1. Manuscripts submitted to the *Kinki University English Journal* must be original research and must not have been previously published.
- Editors will decide upon inclusion of each submitted manuscript following the results of the refereeing process and the requested corrections, modifications and/or additions.
- 3. As a general rule, copyright of papers published in the *Kinki University English Journal* remains with Kinki University.

#### Guidelines

- 1. All manuscripts must be in Japanese or English.
- All manuscripts must be typed with word processing software (Microsoft Word preferred). (Handwritten manuscripts will not be accepted.) Specify clearly whether you used Windows or Macintosh and which version.
- Manuscript length should be within 20,000 characters for Japanese submissions and within 8,000 words for English submissions.
- 4. The first page should only include the title, author's name, an abstract and keywords (upto 5 keywords). They should be in both Japanese and English. Japanese and English abstracts should be approximately 400 characters and 200 words respectively. The manuscript should start on the second page.
- 5. Japanese Style: (refer to the Japanese version of this document)
- 6. English Style: Literature manuscripts should follow MLA (Modern Language Association) style. Other manuscripts should follow APA (American Psychological Association) style. References should follow the style as outlined in these manuals.

## 『近畿大学英語研究会紀要』 投稿規定

#### 投稿上の留意点

- 1. 投稿原稿はオリジナルな研究の成果で、未発表のものに限る。
- 2. 査読の結果により、訂正、修正、加筆等を求めた上で、編集委員が原稿の採否を決定する。
- 3. 本紀要に掲載された論文等の著作権は、原則として近畿大学に帰属する。

#### 執筆要領

- 1. 使用言語は、日本語または英語に限る。
- 2. 原稿は、ワープロソフト(Microsoft Word を推奨)で作成したものに限り(手書き 原稿は認めない)、パソコンの機種やワープロソフトの種類とバージョンを明記する。
- 3. 原稿の分量は、和文で20,000語程度以内、英文で8,000ワード程度以内を目安とする。
- 4. 投稿原稿の第1ページ目は「題名」、「執筆者名」、「要旨」、「キーワード(最大5個)」 のみとし、和文と英文の両方を用意すること。「要旨」は和文で400字程度、英文で 200ワード程度の分量とする。本文は第2ページ目から開始する。
- 5. 日本語論文の書式について
  - ① 注には算用数字で通し番号をつけ、本文の該当箇所に右肩付きの数字で示す。また注は、脚注とする。
  - ② 引用文献、参考文献は最後に、邦文文献は五十音順に、外国文献は著者名のアルファベット順にして掲載する。邦文文献と外国文献が混在する場合には、外国文献を先にまとめて並べ、その後に邦文文献を記載する。
  - ③ その他の書式については、日本語の場合、各研究分野において一般的なスタイル に従う。
- 6. 英文の場合、文学関連の論文は MLA (Modern Language Association) スタイルに、 その他の分野の論文は APA (American Psychological Association) スタイルに従う。

#### Authors

Lance Burrows

Associate Professor, School of Economics, Kinki University

Paul Joyce

Lecturer, School of Law, Kinki University

Alison von Dietze

Lecturer, Takushoku University

Hans von Dietze

Lecturer, Oberlin University

Mai Matsunaga

Associate Professor, School of Economics, Kinki University

Setsuko Mori

Associate Professor, School of Law, Kinki University

Todd Squires

Associate Professor, School of Law, Kinki University

Hideo Kobayashi

Part-time Lecturer, Kinki University

Konrad Sidney Bayer Part-time Lecturer, Kinki University

Masaki Makino

Lecturer, School of Law, Kinki University

© 2010 Kinki University English Journal No. 6 (August 2010) Edited & Published by The Kinki University English Society 3-4-1, Kowakae, Higashi-Osaka, Osaka, 577-8502, JAPAN President: Setsuko Mori Printed by Kinki University Press

#### 執筆者紹介 (掲載順)

## 近畿大学英語研究会紀要 第6号

#### 2010年8月31日発行

編 集 近畿大学英語研究会

代 表 森 節子

発 行 近畿大学英語研究会

〒577-8502

大阪府東大阪市小若江3-4-1

電話(06)6721-2332(代表)

印刷 近畿大学 管理部 用度課(出版印刷)

# 近畿大学英語研究会紀要

# 第6号

# 《目次》

読解力テストにおける多肢選択項目開発・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ランス ブロース	1
英語 (EFL) 教育における生徒への第一言語 (L1) 使用のすすめポール ジョイス・アリソン ヴォン ディツ・ハンス ヴォン ディツ	11
小学校における日本人英語指導者を対象とした改訂版資質診断テスト  一結果と改訂内容の検証	35
マレーシア人大学生の原因起因傾向と英語力の関係森節子	51
教室内活動としての学習者のナラティブにおける「観点」の設定と 著者・読者のイデオロギー的位置づけ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ スクワイヤーズ	67
Longman Essential Activator (2006) における無冠詞+policeの         用法についての考察・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	89
奴隷の歌:抵抗の暗号 ・・・・・・・・・・・ コンラッド シドニー ベイヤー	109
英語苦手意識を克服させる授業デザイン―スポーツ学生を対象として― 牧 野 眞 貴	125